

立法會

會議紀要

第29號

在2009年5月20日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP
何俊仁議員
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP
李卓人議員
李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP
李華明議員，JP
吳靄儀議員
涂謹申議員
張文光議員
陳鑑林議員，SBS, JP
梁劉柔芬議員，GBS, JP
梁耀忠議員
黃宜弘議員，GBS

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員

林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

陳淑莊議員

梁美芬議員

梁家騮議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

黃毓民議員

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

譚偉豪議員，JP

缺席議員：

黃容根議員，SBS, JP

方剛議員，SBS, JP

出席政府官員：

教育局局長兼任政務司司長孫明揚先生，GBS, JP

財政司司長曾俊華先生，JP

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

民政事務局局長曾德成先生，JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長梁鳳儀女士，JP

發展局局長林鄭月娥女士，JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭女士，JP

列席秘書：

秘書長吳文華女士

助理秘書長(二)甘伍麗文女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

助理秘書長(特別職務)馬朱雪履女士

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2009年行車隧道(政府)(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	96/2009
2. 《2009年東區海底隧道行車隧道(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	97/2009
3. 《2009年大老山隧道(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	98/2009
4. 《2009年公職指定公告》(於2009年5月15日刊登憲報)	99/2009
5. 《2009年船舶及港口管制(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	100/2009
6. 《2009年商船(註冊)(費用及收費)(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	101/2009
7. 《2009年商船(海員)(費用)(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	102/2009
8. 《2009年商船(本地船隻)(費用)(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	103/2009
9. 《2009年青馬管制區(一般)(修訂)規例》(於2009年5月15日刊登憲報)	104/2009
10. 《2009年執業證書(律師)(修訂)規則》(於2009年5月15日刊登憲報)	105/2009
11. 《〈2008年成文法(雜項規定)條例〉(生效日期)公告》(於2009年5月15日刊登憲報)	106/2009

其他文件

第92號 — 回應2009年2月政府帳目委員會第五十一號報告書的政府覆文(於2009年5月20日發表)

第93號 — 政府帳目委員會就審計署署長第五十一號衡工量值式審計結果報告書提交的補充報告書(2009年5月——政府帳目委員會第五十一A號報告書)(於2009年5月20日發表)

《2009年道路交通(違例駕駛記分)(修訂)條例草案》委員會報告(於2009年5月19日發表)

發言

政務司司長就回應2009年2月政府帳目委員會第五十一號報告書的政府覆文向本會發言。

政府帳目委員會主席黃宜弘議員就該委員會第五十一A號報告書向本會發言。

質詢

1. 何鍾泰議員提出第一項質詢。

發展局局長作答。

兩位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

2. 湯家驊議員提出第二項質詢。

商務及經濟發展局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長和發展局局長答覆。

3. 葉劉淑儀議員提出第三項質詢。

公務員事務局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

4. 余若薇議員提出第四項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

5. 潘佩璆議員提出第五項質詢。

勞工及福利局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

6. 梁美芬議員提出第六項質詢。

民政事務局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

《2009年道路交通(違例駕駛記分)(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2009年2月4日動議的條例草案二讀議案。

《2009年道路交通(違例駕駛記分)(修訂)條例草案》委員會主席劉健儀議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，她以議員個人身份就條例草案發言。

4位議員就條例草案發言。

運輸及房屋局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2009年道路交通(違例駕駛記分)(修訂)條例草案》。

第1至6條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

運輸及房屋局局長報告謂

《2009年道路交通(違例駕駛記分)(修訂)條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。她動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《教育條例》動議的決議案

教育局局長動議下列議案，並就議案發言：

議決修訂《教育條例》(第279章)第40BK(3)(a)條，廢除“2009年7月1日”而代以“2011年7月1日”。

在教育局局長發言期間，主席於下午2時20分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

議案的議題經提出待議。

5位議員就議案發言。

教育局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

根據《釋義及通則條例》動議的決議案

發展局局長動議載列於附錄I的議案，並就議案發言。

議案的議題經提出待議。

何鍾泰議員以《建築物(小型工程)規例》小組委員會主席身份就議案發言。

3位議員就議案發言。

發展局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

議員議案

促使企業履行社會責任

陳鑑林議員動議下列議案，並就議案發言：

在金融海嘯下，全港市民沉着面對經濟難關，然而一些企業在有巨額盈利下仍裁員減薪，未能與市民共度時艱；另一方面，個別企業管理層及大股東不惜採取各種手段，謀取私下最大利益，小股東利益卻缺乏保障；故此，本會促請政府營造企業履行社會責任的良好環境，落實就業培訓計劃，支援有困難的企業；同時與商界磋商，促使企業在追求利潤之餘，須顧及社會整體利益，增加公司決策透明度，加強勞資溝通，履行社會責任，不裁員、不減薪，以保障僱員和小股東的權益。

下午3時29分，在陳鑑林議員發言期間，主席恢復主持會議。

陳鑑林議員議案的議題經提出待議。

主席表示，9位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及9項修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的黃成智議員、張宇人議員、張國柱議員、梁家傑議員、葉劉淑儀議員、湯家驊議員、葉偉明議員、梁國雄議員及李卓人議員就議案及修正案發言。

勞工及福利局局長和財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

8位議員就議案及修正案發言。

陳鑑林議員就修正案發言。

勞工及福利局局長和財經事務及庫務局局長再次發言。

黃成智議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

在“在金融”之前加上“本港企業履行社會責任意識薄弱，僱主對勞工權益關注不足，正當”；及在“不減薪，”之後加上“並重新立法保障僱員享有集體談判權，修訂《僱傭條例》，禁止僱主在不公平的情況下解僱僱員，”。

黃成智議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

張宇人議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者5人，反對者11人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成修正案者18人，反對者1人，棄權者7人。(表決紀錄載於附錄II。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“促使企業履行社會責任”的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

張宇人議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

刪除“在”，並以“鑒於”代替；在“海嘯”之後刪除“下”，並以“餘波未了”代替；在“全港市民”之後加上“仍需”；在“促請政府”之後加上“鼓勵企業在自願和力所能及的原則下多盡社會責任，並積極”；在“整體利益，”之後加上“如”；在“溝通，”之後加上“以及盡力”；在“不裁員”之前刪除“，”，並以“；政府亦應積極協助企業拓展業務、優化公司管治，以盡量達致”代替；及在“不減薪，”之後刪除“以”，並以“從而”代替。

張宇人議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者13人，反對者2人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者14人，反對者2人，棄權者11人。(表決紀錄載於附錄III。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

張國柱議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

刪除“在金融海嘯下，全港市民沉着面對經濟難關”，並以“失業率近來進一步上升”代替；及在“良好環境，”之後加上“先在政府部門、公營機構及福利機構推行殘疾人士就業配額制度，繼而推廣至私人機構，以及”。

張國柱議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者8人，反對者9人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者25人，反對者2人。(表決紀錄載於附錄IV。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

梁家傑議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

刪除“在”，並以“面對百年一遇的”代替；在“海嘯”之後刪除“下”；在“裁員減薪”之後加上“及逆市增加租金”；在“與市民”之後加上“及小商戶”；在“溝通，”之後加上“體諒小商戶的經營困難，”；在“不減薪”之後加上“、不加租”；及在“保障僱員”之後加上“、小商戶”。

梁家傑議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

林健鋒議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者8人，反對者6人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者26人，棄權者1人。(表決紀錄載於附錄V。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

葉劉淑儀議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

在“然而一些”之後加上“私營”；在“共度時艱；”之後刪除“另一方面，”；在“大股東”之後加上“更罔顧小股東權益，”；在“手段”之後刪除“，謀取私下最大利益，小股東利益卻缺乏保障；故此”，並以“謀取利益；另一方面，本港數十間公營機構，部分為法定團體，在包括房屋、運輸、展覽及金融服務等領域，向社會提供重要的公共服務；這些機構的經費多數由政府全部或部分支付，而一部分亦根據法例授權收取徵費或其他費用而具自負盈虧的能力；據瞭解，

在釐定這些公營機構管理層薪金及花紅時，機構的盈利能力是衡量表現的其中一個重要準則，這導致一些公營機構極力擴張並與民爭利，而罔顧了其成立的目的、社會公義及市民的利益；加上近年來屢次傳出公營機構濫用公帑及管理失當的醜聞，市民開始越趨關注其工作範圍及經營理念是否背棄了政府成立該機構時為其定下的職責；有鑒於此”代替；在“營造”之後加上“私營”；在“整體利益，”之後加上“包括”；在“溝通，”之後刪除“履行社會責任，”，並以“盡量”代替；及在緊接句號之前加上“；另一方面，政府應設立公營機構管理的準則，並擬定‘企業社會責任’指標，將公營機構受薪董事及高級行政人員的薪金／花紅與該等指標掛鉤”。

葉劉淑儀議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉偉明議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者7人，反對者3人，棄權者9人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者23人，反對者2人，棄權者2人。(表決紀錄載於附錄VI。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

湯家驊議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

在“促請政府”之後加上“於重寫公司法時，參照《聯合國全球盟約》的十項企業管治原則，訂下明確指導原則及在香港廣為推動，藉以提升本港良好企業管治文化，以及”。

湯家驊議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

張宇人議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者5人，反對者8人，棄權者6人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者19人，反對者1人，棄權者7人。(表決紀錄載於附錄VII。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

葉偉明議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

在“良好環境，”之後加上“包括：(一) 以身作則，為政府服務合約招標時，以勞工保障作為主要的評審投標準則；(二) 主動組織僱主團體、勞工團體、非政府組織等，研究及推動企業社會責任的路向和具體方案；(三) 研究立法要求企業發表年度企業社會責任報告書，以反映企業在推動社會責任的工作和其社會責任型投資的成效；(四) ”；及在“就業培訓計劃”之後刪除“，”，並以“；及(五)”代替。

葉偉明議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

張宇人議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者7人，反對者8人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者24人，反對者1人，棄權者2人。(表決紀錄載於附錄VIII。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

梁國雄議員就陳鑑林議員議案動議下列修正案：

在“同時”之後刪除“與商界磋商，”；在“促使企業”之後刪除“在追求利潤之餘，須顧及社會整體利益，”；及在緊接句號之前刪除“，以保障僱員和小股東的權益”，並以“；企業更應顧及弱勢社群的需要、與社區持份者建立伙伴合作關係、善待員工及維護勞工的權益，將社會整體利益列為優先，企業才能融入社區，為市民所認同”代替。

梁國雄議員就陳鑑林議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉國謙議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者4人，反對者9人，棄權者6人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者18人，棄權者9人。(表決紀錄載於附錄IX。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

李卓人議員在被叫喚就陳鑑林議員議案動議修正案時表示，他不會動議修正案。

陳鑑林議員發言答辯。

陳鑑林議員議案的議題付諸表決。

李卓人議員要求進行記名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成議案者11人，反對者1人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成議案者26人，棄權者1人。(表決紀錄載於附錄X。)由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

促進香港檢測及認證產業的發展

梁君彥議員動議下列議案，並就議案發言：

香港擁有專業及已獲確立的檢測及認證產業，它為本港經濟帶來莫大裨益，並協助保障本地及外地消費者的利益；就此，本會促請政府把握市場機遇，並制訂一套全面的計劃，以促進業界的增長：

- (一) 把更多政府檢測服務外判予私營化驗所；
- (二) 在內地及區內推廣業界的服務；
- (三) 強化本地的認可制度，讓業界提供更廣泛的檢測服務；
- (四) 與外地簽訂更多相互承認協議，藉此提高業界的信譽；及
- (五) 擴大食物檢測的範圍，以照顧消費者的利益。

在梁君彥議員發言期間，主席於晚上7時02分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

梁君彥議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，兩位議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

會就議案動議修正案的張宇人議員及李華明議員就議案及修正案發言。

商務及經濟發展局局長就議案及修正案發言。

林健鋒議員申報他是香港標準及檢定中心的非受薪董事。他繼而就議案及修正案發言。

4位議員就議案及修正案發言。

梁君彥議員就修正案發言。

商務及經濟發展局局長再次發言。

晚上8時12分，在商務及經濟發展局局長發言期間，主席恢復主持會議。

張宇人議員就梁君彥議員議案動議下列修正案：

在“香港”之前加上“經濟機遇委員會最近確定檢測及認證產業為香港具有龐大發展潛力的6大產業之一，並認為該產業在中長期會對本港的經濟有利，加上”；在“(二)”之後加上“爭取在《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》下，進一步放寬業界北上開展業務的限制，以及”；在“信譽”之後刪除“；及”，並以“，從而提升國際對於在香港及內地製造的出口產品的信心；”代替；及在緊接句號之前加上“；(六) 提供稅務誘因及其他鼓勵政策，促進產業發展；及(七) 與本地院校及組織磋商，鼓勵它們開辦更多與檢測及認證相關的培訓課程，以紓解業界專才不足的問題”。

張宇人議員就梁君彥議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於張宇人議員的修正案已獲得通過，主席批准李華明議員修改他的修正案的措辭。

李華明議員就由梁君彥議員動議，經張宇人議員修正的議案動議下列進一步修正案，並向本會解釋他經修改的修正案措辭：

在緊接句號之前加上“；及(八) 增加香港認可處的資源，就食物製造程序提供新的認可服務，並為有機食品訂立一套認證系統，以便消費者識別有關產品”。

李華明議員就由梁君彥議員動議，經張宇人議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

梁君彥議員發言答辯。

由梁君彥議員動議，經張宇人議員及李華明議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2009年5月27日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上8時32分休會。

主席曾鈺成
2009年6月19日

香港
立法會會議廳

《釋義及通則條例》

決議

(根據《釋義及通則條例》(第 1 章)第 34(2)條)

《建築物(小型工程)規例》

議決修訂於 2009 年 4 月 1 日提交立法會會議省覽的《建築物(小型工程)規例》(即刊登於憲報的 2009 年第 51 號法律公告) —

(a) 廢除第 7(1)(a)條而代以 —

“(a) 1 名由建築事務監督提名的、監督認為屬對小型工程有認識及經驗的人；”；

(b) 在第 8 條中 —

(i) 廢除“第 4 部”而代以“第 4 及 10 部”；

(ii) 在(c)段中，廢除“及”；

(iii) 在(d)段中，廢除“建議，”而代以“建議；及”；

(iv) 加入 —

“(e) 根據第 26 條，覆核建築事務監督的決定或其他註冊事務委員會的建議，”；

(c) 廢除第 12(1)條而代以 —

“(1) 建築事務監督如在考慮 —

(a) 第 10(1)(b)條所指的申請所關乎的一個或多於一個級別中的一個或多於一個類型的小型工程的性質；或

- (b) 任何攸關裁定申請人是否符合第(5)及(6)款所列的要求的事宜，之後認為適當的話，可將該申請的全部或部分，轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議。”；
- (d) 在第 12 條中，加入 —
- “ (2A) 如建築事務監督認為將上述申請轉交一個註冊事務委員會是適當的，監督須指示該委員會在接獲該申請起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。”；
- (e) 在第 12(3) 條中，廢除 “上述申請” 而代以 “申請”；
- (f) 廢除第 12(3)(d) 條而代以 —
- “(d) 將該申請的裁定押後不超過 6 個月，並須 —
- (i) 在該期間終結後，應申請人的要求將該申請再次轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議；及
- (ii) 指示該委員會在接獲該要求起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。”；
- (g) 在第 14(3)(a) 條中，在 “或(b)” 之後加入 “或(2B)(a)或(b)”；
- (h) 廢除第 15(1)及(2)條而代以 —
- “(1) 建築事務監督如在考慮 —
- (a) 第 14(1)條所指的申請所關乎的一個或多於一個級別中的一個或多於一個類型的小型工程的性質；或
- (b) 任何攸關裁定申請人是否符合第(3)款所列的要求的事宜，

之後認為適當的話，可將該申請的全部或部分，轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議。

(2) 如建築事務監督沒有將上述申請轉交註冊事務委員會，監督須在接獲該申請起計的 3 個月內 —

- (a) 批准該申請；
- (b) 批准該申請的某部分並拒批其餘部分；或
- (c) 拒批該申請。

(2A) 如建築事務監督認為將上述申請轉交一個註冊事務委員會是適當的，監督須指示該委員會在接獲該申請起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。

(2B) 如建築事務監督將申請轉交一個註冊事務委員會，監督須在該委員會舉行會議考慮該申請起計的 3 個月內 —

- (a) 批准該申請；
- (b) 批准該申請的某部分並拒批其餘部分；或
- (c) 拒批該申請。”；

- (i) 在第 15(3)及(4)條中，在“或(b)”之後加入“或(2B)(a)或(b)”；
- (j) 在第 15(5)條中，在“或(c)”之後加入“或(2B)(b)或(c)”；
- (k) 在第 17(1)(b)條中，在“15(2)(c)”之後加入“或(2B)(c)”；
- (l) 在第 17(3)條中，在中文文本中，廢除“第 15(5)(b)款”而代以“第 15(5)(b)條”；

(m) 廢除第 19(1)及(2)條而代以 —

“(1) 建築事務監督如在考慮 —

(a) 第 18(1)條所指的申請所關乎的一個或多於一個級別中的一個或多於一個類型的小型工程的性質；或

(b) 任何攸關裁定申請人是否符合第(3)款所列的要求的事宜，

之後認為適當的話，可將該申請的全部或部分，轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議。

(2) 如建築事務監督沒有將上述申請轉交註冊事務委員會，監督須在接獲該申請起計的 3 個月內 —

(a) 批准該申請；

(b) 批准該申請的某部分並拒批其餘部分；或

(c) 拒批該申請。

(2A) 如建築事務監督認為將上述申請轉交一個註冊事務委員會是適當的，監督須指示該委員會在接獲該申請起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。

(2B) 如建築事務監督將申請轉交一個註冊事務委員會，監督須在該委員會舉行會議考慮該申請起計的 3 個月內 —

(a) 批准該申請；

(b) 批准該申請的某部分並拒批其餘部分；或

(c) 拒批該申請。” ；

- (n) 在第 19(3)及(4)條中，在“或(b)”之後加入“或(2B)(a)或(b)”；
- (o) 在第 19(5)條中，在“或(c)”之後加入“或(2B)(b)或(c)”；
- (p) 廢除第 23(1)條而代以 —
- “(1) 建築事務監督如在考慮 —
- (a) 第 21(2)條所指的申請所關乎的一個或多於一個級別中的一個或多於一個類型的小型工程的性質；或
- (b) 任何攸關裁定申請人是否符合第(5)及(6)款所列的要求的事宜，之後認為適當的話，可將該申請的全部或部分，轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議。”；
- (q) 在第 23 條中，加入 —
- “(2A) 如建築事務監督認為將上述申請轉交一個註冊事務委員會是適當的，監督須指示該委員會在接獲該申請起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。”；
- (r) 在第 23(3)條中，廢除“上述申請”而代以“申請”；
- (s) 廢除第 23(3)(d)條而代以 —
- “(d) 將該申請的裁定押後不超過 6 個月，並須 —
- (i) 在該期間終結後，應申請人的要求將該申請再次轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議；及
- (ii) 指示該委員會在接獲該要求起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。”；

- (t) 廢除第 25(1)條而代以 —
- “ (1) 建築事務監督如在考慮 —
- (a) 第 24(1)條所指的申請所關乎的一個或多於一個級別中的一個或多於一個類型的小型工程的性質；或
- (b) 任何攸關裁定申請人是否符合第 (5)及(6)款所列的要求的事宜，
- 之後認為適當的話，可將該申請的全部或部分，轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議。”；
- (u) 在第 25 條中，加入 —
- “ (2A) 如建築事務監督認為將上述申請轉交一個註冊事務委員會是適當的，監督須指示該委員會在接獲該申請起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。”；
- (v) 在第 25(3)條中，廢除“上述申請”而代以“申請”；
- (w) 廢除第 25(3)(d)條而代以 —
- “ (d) 將該申請的裁定押後不超過 6 個月，並須 —
- (i) 在該期間終結後，應申請人的要求將該申請再次轉交一個註冊事務委員會，以尋求該委員會的建議；及
- (ii) 指示該委員會在接獲該要求起計的 3 個月內，舉行會議考慮該申請。”；
- (x) 在第 4 部中，廢除第 6 分部而代以 —

“第 6 分部 — 覆核及上訴

26. 覆核建築事務監督的決定或 小型工程承建商註冊事務 委員會的建議

(1) 任何人如因 —

- (a) 建築事務監督根據第 11、12、15、19、22、23、25 或 65 條作出的拒批該人的申請的決定；
- (b) 建築事務監督根據第 12、23 或 25 條作出的押後裁定該人的申請的決定；或
- (c) 註冊事務委員會為第 12、15、19、23 或 25 條的目的而就該人的申請作出的建議，

而感到受屈，可要求一個註冊事務委員會覆核該決定或建議。

(2) 上述要求須 —

- (a) 採用指明表格；
- (b) 附同訂明費用；
- (c) 述明有關事宜的要旨，並述明要求覆核的理由；及
- (d) 於根據第 11(5)、12(8)、15(5)(a)、19(5)、22(5)、23(8)、25(8) 或 65(6) 條向上述的人提供有關決定的理由或有關建議所關乎的決定的理由的日期起計的 28 天內，呈交建築事務監督。

(3) 上述要求不影響有關決定的施行或有關建議的效力。

(4) 建築事務監督在接獲上述要求後，須指示一個註冊事務委員會在接獲該要求起計的 3 個月內，舉行會議覆核有關決定或建議。

(5) 組成上述註冊事務委員會的成員，不得是曾經考慮有關決定或建議所關乎的申請的成員。

(6) 在覆核有關決定或建議時，註冊事務委員會可考慮在作出該決定或建議時沒有提供予建築事務監督或有關注冊事務委員會的任何資料或文件證明。

(7) 註冊事務委員會可向建築事務監督提供以下意見 —

- (a) 維持有關決定或有關建議所關乎的決定；或
- (b) 以該委員會認為適合的其他決定，取代有關決定或有關建議所關乎的決定。

(8) 建築事務監督須在接獲註冊事務委員會就上述要求提供的意見起計的 3 個月內 —

- (a) 在顧及該意見後 —
 - (i) 維持有關決定；或
 - (ii) 在不抵觸第(9)款的規定下，以監督認為適合的其他決定，取代有關決定；及
- (b) 以書面通知作出該要求的人 —

- (i) 該委員會提供的意見及提供該意見的理由；及
- (ii) 監督根據(a)段作出的決定及作出該決定的理由。

(9) 建築事務監督只有在註冊事務委員會提供的意見是建議監督作出批准有關要求所關乎的申請的決定的情況下，方可作出批准該申請的決定。

26A. 針對小型工程承建商註冊事務委員會根據第 26 條提供的意見或建築事務監督根據第 26 條作出的決定而提出的上訴

(1) 任何人如因註冊事務委員會根據第 26 條就該人的要求提供的意見而感到受屈，或因建築事務監督根據第 26 條就該人的要求作出的決定而感到受屈，可向原訟法庭提出上訴。

(2) 上訴的實務受任何根據《高等法院條例》(第 4 章)訂立的法院規則所規限。”。

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 20/05/2009
時間 TIME: 06:35:59 下午pm

動議 MOTION: 黃成智議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON WONG SING-CHI TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON
"URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 黃成智 WONG Sing-chi

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	27	
投票 Vote	19	26	
贊成 Yes	5	18	
反對 No	11	1	
棄權 Abstain	3	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	黃美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 20/05/2009
 時間 TIME: 06:39:08 下午pm

動議 MOTION: 張宇人議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON TOMMY CHEUNG TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON
 "URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 張宇人Tommy CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	28	
投票 Vote	19	27	
贊成 Yes	13	14	
反對 No	2	2	
棄權 Abstain	4	11	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	棄權 ABSTAIN
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 20/05/2009
時間 TIME: 06:41:16 下午pm

動議 MOTION: 張國柱議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON CHEUNG KWOK-CHE TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON
"URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 張國柱CHEUNG Kwok-che

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	28	
投票 Vote	19	27	
贊成 Yes	8	25	
反對 No	9	2	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩珍 Dr PAN Pey-chyau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO

秘書 CLERK 

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 20/05/2009
 時間 TIME: 06:43:27 下午pm

動議 MOTION: 梁家傑議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ALAN LEONG TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON "URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	28	
投票 Vote	18	27	
贊成 Yes	8	26	
反對 No	6	0	
棄權 Abstain	4	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat			劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	棄權	ABSTAIN	鄭家富	Andrew CHENG		
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
張宇人	Tommy CHEUNG			馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			余若薇	Audrey EU	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung			張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
劉秀成	Prof Patrick LAU	棄權	ABSTAIN	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	棄權	ABSTAIN	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
陳茂波	Paul CHAN	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權	ABSTAIN
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
譚偉豪	Dr Samson TAM			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 20/05/2009
 時間 TIME: 06:45:36 下午pm

動議 MOTION: 葉劉淑儀議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON MRS REGINA IP TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON "URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 葉劉淑儀 Mrs Regina IP

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	28	
投票 Vote	19	27	
贊成 Yes	7	23	
反對 No	3	2	
棄權 Abstain	9	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 ANDREW LEUNG	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK 

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 20/05/2009
時間 TIME: 06:47:44 下午pm

動議 MOTION: 湯家驊議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON RONNY TONG TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON "URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 湯家驊 Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	28	
投票 Vote	19	27	
贊成 Yes	5	19	
反對 No	8	1	
棄權 Abstain	6	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO

投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 20/05/2009
 時間 TIME: 06:49:46 下午pm

動議 MOTION: 葉偉明議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON IP WAI-MING TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON "URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 葉偉明 IP Wai-ming

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	28	
投票 Vote	19	27	
贊成 Yes	7	24	
反對 No	8	1	
棄權 Abstain	4	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO

秘書 CLERK



投票 VOTE: 8
 日期 DATE: 20/05/2009
 時間 TIME: 06:52:08 下午pm

動議 MOTION: 梁國雄議員對陳鑑林議員的「促使企業履行社會責任」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON LEUNG KWOK-HUNG TO HON CHAN KAM-LAM'S MOTION ON
 "URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 梁國雄 LEUNG Kwok-hung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	28	
投票 Vote	19	27	
贊成 Yes	4	18	
反對 No	9	0	
棄權 Abstain	6	9	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 20/05/2009
 時間 TIME: 06:58:22 下午pm

動議 MOTION: 「促使企業履行社會責任」議案
 MOTION ON "URGING ENTERPRISES TO FULFILL THEIR SOCIAL RESPONSIBILITY"

動議人 MOVED BY: 陳鑑林 CHAN Kam-lam

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	28	
投票 Vote	19	27	
贊成 Yes	11	26	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	7	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

